

Bei Warenrücksendungen auf Grund von Beanstandungen wenden Sie sich bitte an unser Service Center:

Merten GmbH & Co. KG, Lösungen für intelligente Gebäude, Service Center, Fritz-Kotz-Straße 8, Industriegebiet Bomig-West, D-51674 Wiehl
 Telefon: +49 2261 702-204
 Telefax: +49 2261 702-136
 E-Mail: servicecenter@merten.de
 Internet: www.merten.de

V5746-581-01 09/05

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an unsere InfoLine:

Telefon: +49 1805 212581* oder +49 800 63783640
 Telefax: +49 1805 212582* oder +49 800 63783630
 E-Mail: infoLine@merten.de

*kostenpflichtig / fee required



Elektronik-Taster-Einsatz

574697

Electronic push-button insert

574697

Elektronik-impulsdruckersokkel

574697

Pulsador electrónico

574697

Mécanisme de poussoir électronique

574697

Modulo tasti elettronica

574697

Botão de Pressão Electrónico

574697

merten

D

GB

NL

E

F

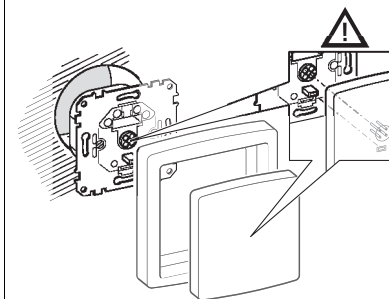
I

P

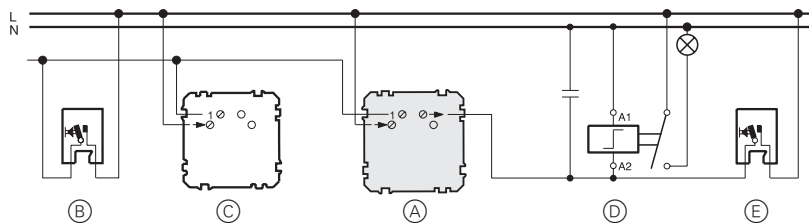
1



2



3



merten

Gebrauchsanweisung	2	D
Operating instructions	8	GB
Gebruiksaanwijzing	14	NL
Instrucciones de servicio	20	E
Notice d'utilisation	26	F
Istruzioni d'uso	34	I
Instruções de serviço	40	P

Das können Sie mit dem Elektronik-Taster-Einsatz tun

Der Elektronik-Taster-Einsatz ist ein vollelektronischer Impulsgeber für Stromstoßschalter oder Schützschaltungen. Über eine Sensorfläche oder über eine Merten-IR-Fernbedienung können Sie angeschlossene Stromstoßschalter oder Schützschalter schalten (Bild 1). Die Schaltfunktion wird durch den verwendeten Stromstoßschalter oder die Schützschaltung bestimmt. Eine kurze Berührung der Sensor-Tastfläche bewirkt einen Stromimpuls. Die Länge des Impulses ist unabhängig von der Berührungsdauer des Sensors.



Achtung: Der Elektronik-Taster-Einsatz benötigt im Betrieb eine Mindestlast von 4 VA. Wenn Sie unterschritten wird, kann der Elektronik-Taster-Einsatz beschädigt werden.

2

Sie können bis zu zehn der folgenden elektronischen Merten-Nebenstellen anschließen.

- Nebenstellen-Einsatz für Merten-Sensorflächen (außer Funk-, TELE- und Tracent-Sensorflächen), Art.-Nr. 573999
- Nebenstellen-TELE-Einsatz für Merten-TELE-Sensorflächen oder -Tracent-Sensorflächen, Art.-Nr. 573998

Zusätzlich können Sie beliebig viele mechanische Nebenstellen (herkömmliche Taster) anschließen.

So komplettieren Sie den Taster-Einsatz

Je nach System zu komplettieren mit:

- Sensorflächen (Bedienung vor Ort), Art.-Nr. 5741.., 5742.., 5737.., 5701..
- TELE-Sensorflächen (Bedienung vor Ort oder über Merten-IR-Fernbedienung), Art.-Nr. 5748.., 5749.., 5750.., 5709.., 5703..

3

- TRACENT-Sensorfläche, bestehend aus Steuerelektronik 1fach (Art.-Nr. 569090) und Glas-Sensorfläche (Bedienung vor Ort), Art.-Nr. 5691.., 5692.., 5693.., 5695...

Beachten Sie zu Ihrer Sicherheit



Lebensgefahr durch elektrischen Strom. Der Elektronik-Taster-Einsatz darf nur von Elektrofachkräften montiert und angeschlossen werden. Beachten Sie die länderspezifischen Vorschriften.



Lebensgefahr durch elektrischen Strom. Auch bei ausgeschaltetem Verbraucher kann am Ausgang Spannung anliegen. Schalten Sie bei Arbeiten an angeschlossenen Verbrauchern immer über die vorgeschaltete Sicherung spannungsfrei.

4

So montieren Sie den Taster-Einsatz

① Elektronik-Taster-Einsatz für den gewünschten Anwendungsfall verdrahten:

- Bild 3: Elektronik-Taster-Einsatz (A) mit Taster (B) als Nebenstelle (Anzahl beliebig), elektronische Nebenstelle (C) (max. 10), Stromstoßschalter (D) und Taster (E) als Impulsgeber.



Hinweis: Es dürfen nur maximal zwei Elektronik-Taster-Einsätze parallel geschaltet werden.



Hinweis: Beim Nebenstellen-TELE-Einsatz ist ein Neutraleiter nötig.

② Bild 2: Taster-Einsatz so in die Schalterdose montieren, dass der Verdrehenschutz unten ist.



Achtung: Die Kontaktstifte auf der Rückseite der Sensorfläche können bei starkem Verkanten verbiegen. Stecken Sie deshalb die Sensorfläche immer möglichst gerade auf.

5

- ③ Zugehörige Sensorfläche zusammen mit dem Rahmen aufstecken. Sensorfläche so halten, dass die Aussparung in der Rückseite unten liegt und den Stift des Taster-Einsatzes aufnimmt. TRACENT-Sensorfläche: siehe dort beiliegende Montageanleitung.

Technische Daten

Netzspannung: AC 230 V, 50 Hz
Anschlussleistung: 4–100 VA
Schaltstrom: 10–500 mA
Impulsdauer: ca. 40 ms

6

What you can do with the electronic push-button insert

The electronic push-button insert is a fully electronic pulse generator for surge switches or protective circuits. Connected surge switches or circuit breakers can be switched using a sensor cover or a Merten IR remote control (Fig. 1).

The switching function is determined by the surge switch or protective circuit used.

Lightly touching the sensor operating surface generates a current pulse. The pulse duration is independent of the duration of the sensor contact.

 **Caution:** The electronic push-button insert requires a minimum load of 4 VA for operation. If this is not met, the electronic push-button insert may be damaged.

You can connect up to ten of the following Merten electronic extension units.

- Extension insert for Merten sensor covers (apart from radio, TELE and Tracent sensor covers), Art. No. 573999.
- Extension TELE insert for Merten TELE sensor covers or Tracent sensor covers, Art. No. 573998.

You can also connect any number of mechanical extensions (conventional push-buttons).

How to complete the push-button insert

To be completed with the following, depending on the system:

- Sensor surfaces (local operation), Art. No. 5741., 5742., 5737., 5701..
- TELE sensor surfaces IR (for local operation or for operation via Merten IR remote control), Art. No. 5748., 5749., 5750., 5709., 5703..

- TRACENT sensor surface, consisting of control electronics, 1-gang (Art. No. 569090) and glass sensor surface (local operation), Art. No. 5691., 5692., 5693., 5695...

For your safety, please observe the following



Risk of fatal injury from electrical current.

The electronic push-button insert may only be installed and connected by skilled electricians. Please observe the relevant regulations in your own country.



Risk of fatal injury from electrical current.

The output may carry an electrical current even when the load is switched off. Always disconnect the fuse in the incoming circuit from the supply before working on connected loads.

How to install the push-button insert

① Wire the electronic push-button insert for the desired application:

- Figure 3: Electronic push-button insert (A) with push-button (B) as extension unit (any number), electronic extension unit (C) (max. 10), surge switch (D) and push-button (E) as pulse generator.



Note: A maximum of two electronic push-button inserts can be connected in parallel.



Note: A neutral conductor is required for extension TELE inserts.

② Figure 2: Install the push-button insert in the socket-outlet so that the anti-rotation element is at the bottom.



Caution: The contact pins on the rear of the sensor cover can become bent if tilted excessively. Therefore always plug the sensor cover in as straight as possible.

③ Attach the accompanying sensor cover together with the frame. Hold the sensor cover so that the recess at the rear is pointing downwards, letting it slip onto the pin of the push-button insert. TRACENT sensor cover: refer to the installation instructions accompanying it.

Technical data

Mains voltage: AC 230 V, 50 Hz
Connected load: 4–100 VA
Switching current: 10–500 mA
Pulse duration: approx. 40 ms

Mogelijkheden van de elektronisch-impulsdruckersokkel

De elektronisch-impulsdruckersokkel is een volledig elektronische impulsgever voor impulsschakelaars of relaischakelingen. Via een sensor-bedieningsvlak of via een Merten IR-afstandsbediening kunt u aangesloten impulsschakelaars of relaischakelaars schakelen (afbeelding ❶).

De schakelfunctie wordt door de gebruikte impulsschakelaar of relaischakeling bepaald. Kort aanraken van de sensorbedieningstoets genereert een stroomimpuls. De lengte van de impuls is onafhankelijk van de contactduur van de sensor.



Let op: De elektronisch-impulsdruckersokkel heeft in bedrijf een minimale belasting van 4 VA nodig. Als deze minimale belasting wordt overschreden, kan de elektronisch-impulsdruckersokkel beschadigd raken.

U kunt maximaal tien van de volgende elektronische Merten neventoestellen aansluiten.

- Sokkel neventoestel voor Merten sensor-bedieningsvlakken (met uitzondering van RF-, TELE- en TRANCENT-sensor-bedieningsvlakken), art.nr. 573999
- TELE-neventoestel voor Merten TELE-sensor-bedieningsvlakken of TRANCENT-sensor-bedieningsvlakken, art.-nr. 573998

Bovendien kunt u een willekeurig aantal mechanische neventoestellen (conventionele impulsdruckers) aansluiten.

Zo completeert u de impulsdruckersokkel

Afhankelijk van het systeem te completeren met:

- Sensor-bedieningsvlakken (bediening ter plaatse), art.nr. 5741.., 5742.., 5737.., 5701..
- TELE-sensor-bedieningsvlakken (bediening ter plaatse of via Merten IR-afstandsbediening), art.nr. 5748.., 5749.., 5750.., 5709.., 5703..
- TRANCENT-sensor-bedieningsvlak, bestaande uit stuuerelektronica 1-voudig (art.nr. 569090) en glas-sensorvlak (bediening ter plaatse), art.nr. 5691.., 5692.., 5693.., 5695..

Let op voor uw eigen veiligheid



Levensgevaar door elektrische stroom.

De elektronisch-impulsdruckersokkel mag uitsluitend door elektriciens gemonteerd en aangesloten worden. De landspecifieke voorschriften dienen in acht genomen te worden.



Levensgevaar door elektrische stroom.

Ook bij een uitgeschakelde gebruiker kan spanning aan de uitgang aanwezig zijn. Bij werkzaamheden aan aangesloten gebruikers dienen deze altijd via de voorgeschakelde zekering spanningsvrij geschakeld te worden.

Zo monteert u de impulsdruckersokkel

❶ Elektronisch-impulsdruckersokkel voor de gewenste functie bedraden:

- Afbeelding ❸: Elektronisch-impulsdruckersokkel ❸ met impulsdruckker ❹ als neventoestel (willekeurig aantal), elektronische neventoestellen ❺ (max. 10), impulsschakelaar ❻ en impulsdruckker ❼ als impulsgever.



Advies: Er mogen maximaal twee elektronisch-impulsdruckersokkels parallel worden geschakeld.



Advies: Bij TELE-neventoestellen is een nuldraad nodig.

❷ Afbeelding ❷: de impulsdruckersokkel zodanig in de schakelaardoos monteren, dat de draaibeveiliging zich aan de onderzijde bevindt.



Let op: De contactpennen aan de achterzijde van het sensor-bedieningsvlak kunnen bij sterke kanteling verbuigen. Het sensor-bedieningsvlak daarom zo recht mogelijk plaatsen.

- ③ Het bijbehorende sensor-bedieningsvlak samen met het afdekraam plaatsen. Het sensor-bedieningsvlak zodanig vasthouden, dat de uitsparing aan de achterzijde zich aan de onderzijde bevindt en de pen van de impulsdrukkingsokkel opneemt. TRACENT-sensor-bedieningsvlak: zie de bijbehorende montagehandleiding.

Technische gegevens

Netspanning: AC 230 V, 50 Hz
Aansluitvermogen: 4–100 VA
Schakelstroom: 10–500 mA
Pulsduur: ca. 40 ms

19

Utilidades del pulsador electrónico

El pulsador electrónico es un generador de impulsos completamente electrónico para telerruptores o circuitos protectores (contactores). Los telerruptores o circuitos protectores (contactores) pueden conectarse mediante una placa sensora o un mando a distancia por infrarrojos de Merten (figura ❶).

La función de conexión está condicionada por el telerruptor o el circuito protector (contactor) que se utilice.

Un breve contacto sobre la superficie del pulsador del sensor es suficiente para causar un impulso de corriente. La longitud del impulso depende del tiempo que dure el contacto del sensor.



Atención: El pulsador electrónico precisa para su funcionamiento de una carga mínima de 4 VA. Si ésta no se alcanza, el pulsador electrónico puede sufrir daños.

20

Se pueden conectar hasta diez de las siguientes entradas electrónicas de extensión Merten.

- Unidad de extensión para placas sensoras Merten (excepto placas sensoras para control vía radio, placas sensoras TELE y placas sensoras Tracent), nº art. 573999.
- Unidad de extensión TELE, para placas sensoras TELE Merten o placas sensoras Tracent, nº art. 573998.

Además puede conectar tantas entradas de extensión mecánicas como usted desee (pulsadores convencionales).

21

Cómo completar el pulsador

Dependiendo del sistema, se puede completar con:

- Placas sensoras (control in situ), nº ref. 5741.., 5742.., 5737.., 5701..
- Placas sensoras TELE (control in situ o con el mando a distancia por infrarrojos de Merten), nº art. 5748.., 5749.., 5750.., 5709.., 5703..
- Placa sensora TRACENT, compuesta por un control electrónico simple (nº art. 569090) y placa sensora de cristal (control in situ), nº art. 5691.., 5692.., 5693.., 5695..

A tener en cuenta para su seguridad



Peligro de muerte por descarga eléctrica. El pulsador electrónico sólo debe ser instalado y conectado por electricistas profesionales. Tenga en cuenta la normativa específica del país.

22



Peligro de muerte por descarga eléctrica.

Incluso si el consumo se encuentra desconectado puede haber tensión en la salida. Si ha de realizar trabajos en los consumos conectados, anule siempre la tensión por medio del fusible preconectado.

Montaje del pulsador

- ❶ Cableado dependiendo del uso que se le quiera dar al pulsador electrónico:

- Figura ❸: Pulsador electrónico (A) con pulsador (B) como entrada de extensión (cantidad que se desee), entrada de extensión electrónica (C) (máx. 10), telerruptor (D) y pulsador (E) como generador de impulsos.



Indicación: Se pueden conectar un máximo de dos pulsadores electrónicos en paralelo.

23



Indicación: Con la unidad de extensión TELE es necesario un conductor neutro.

- ❷ Figura ❷: Monte el pulsador en la caja de mecanismos de forma que la protección contra torsión quede abajo.



Atención: Los contactos en la parte trasera de la placa sensora se pueden deformar si se doblan. Por ello, conecte siempre la placa sensora de forma recta.

- ❸ Encaje la placa sensora correspondiente junto con el marco. Mantenga la placa sensora de forma que la abertura de la parte trasera quede situada en la parte de abajo para poder introducir los contactos del pulsador. Placa sensora TRACENT: véanse las instrucciones de montaje adjuntas.

24

Datos técnicos

Tensión de red:	CA 230 V, 50 Hz
Potencia de conexión:	4-100 VA
Corriente de conmutación	10-500 mA
Duración del impulso:	aprox. 40 ms

25

Voici les possibilités qu'offre le mécanisme de poussoir électronique

Le mécanisme de poussoir électronique est un générateur d'impulsions entièrement électronique pour circuits à télérupteurs ou à contacteurs. Les télérupteurs ou contacteurs raccordés peuvent être commutés à partir d'une plaque tactile ou d'une télécommande IR Merten (figure ❶).

La fonction de commutation est définie par les télérupteurs ou contacteurs utilisés. Un léger effleurement de la plaque tactile provoque une impulsion de courant. La longueur de l'impulsion est indépendante de la durée d'effleurement du capteur.



Attention : Pour le fonctionnement du mécanisme de poussoir électronique, une charge minimale de 4 VA est requise. L'utilisation d'une charge inférieure peut endommager le mécanisme de poussoir électronique.

26

Vous pouvez raccorder jusqu'à dix des postes secondaires électroniques suivants de Merten :

- mécanisme de poste secondaire pour plaques tactiles Merten (exceptées les plaques tactiles radio, à télécommande et Tracent), réf. 573999
- mécanisme de poste secondaire pour plaques tactiles à télécommande Merten ou plaques tactiles Tracent, réf. 573998

Vous pouvez en outre raccorder de nombreux postes secondaires mécaniques (poussoirs traditionnels).

27

Comment compléter le mécanisme de poussoir ?

Compléter, selon le système, avec :

- plaques tactiles (commande sur place), réf. 5741.., 5742.., 5737.., 5701..
- plaques tactiles à télécommande (commande sur place ou à l'aide d'une télécommande IR Merten), réf 5748.., 5749.., 5750.., 5709.., 5703..
- plaque tactile TRACENT, composée d'une électronique de commande simple (réf. 569090) et d'un verre de commande tactile (commande sur place), réf 5691.., 5692.., 5693.., 5695...

28

Éléments à respecter pour votre sécurité



Danger de mort dû au courant électrique.

Seuls des électriciens sont autorisés à monter et à raccorder le mécanisme de poussoir électronique. Respectez les directives en vigueur dans le pays concerné.



Danger de mort dû au courant électrique.

Même si les consommateurs sont éteints, les sorties peuvent être sous tension. Pour effectuer des travaux sur des consommateurs connectés, mettez toujours hors-circuit à l'aide du fusible en amont.

29

Comment monter le mécanisme de poussoir ?

❶ Effectuer le câblage du mécanisme de poussoir électronique pour l'application souhaitée :

- Figure ❸ : Mécanisme de poussoir électronique ❸ avec poussoir ❷ comme poste secondaire (nombre quelconque), poste secondaire électronique ❹ (10 max.), télérupteurs ❺ et poussoirs ❻ comme générateurs d'impulsions.



Remarque : Ne pas raccorder plus de deux mécanismes de poussoirs électroniques en parallèle.



Remarque : Avec le mécanisme de poste secondaire à télécommande, un conducteur neutre est requis.

30

- ② Figure ② : Monter le mécanisme de poussoir dans le boîtier de sorte que la protection antitorsion soit positionnée vers le bas.

 **Attention :** Les broches de contact situées au dos de la plaque tactile peuvent se déformer en cas d'important gauchissement. Par conséquent, enfichez la plaque tactile le plus droit possible.

- ③ Fixer la plaque tactile correspondante ensemble avec le cadre. Tenir la plaque tactile de sorte que l'ouverture située au dos soit positionnée vers le bas et reçoive la broche du mécanisme de poussoir. Plaque tactile TRACENT : se reporter à la notice de montage qui y est jointe.

31

Caractéristiques techniques

Tension du réseau : CA 230 V, 50 Hz

Puissance de raccordement : 4–100 VA

Courant de commutation : 10–500 mA

Durée de l'impulsion : env. 40 ms

32

33

Ecco cosa è possibile fare con il modulo tasti elettronica

Il modulo tasto elettronico è un generatore di impulsi completamente elettronico per interruttori a impulsi o circuiti di sicurezza. È possibile attivare tramite un sensore o un telecomando IR Merten gli interruttori a impulsi o i circuiti di sicurezza collegati (figura ①). La funzione elettrica viene stabilita dall'interruttore a impulsi o dal circuito di sicurezza utilizzato.

Sfiorando brevemente la superficie del tasto sensore si genera un impulso elettrico. La lunghezza dell'impulso non dipende dalla durata dello sfioramento del sensore.

 **Attenzione:** il modulo tasto elettronico necessita per il funzionamento di un carico minimo di 4 VA. Se tale valore non viene raggiunto, il modulo tasto elettronico potrebbe subire dei danni.

34

È possibile collegare fino a dieci dei seguenti apparecchi elettronici Merten derivati.

- Modulo derivazione per sensori Merten (tranne i sensori radio, TELE e Tracent), art. n. 573999
- Modulo derivazione TELE per sensori TELE Merten oppure touch-screen Tracent, art. n. 573998

È inoltre possibile collegare diversi apparecchi derivati meccanici (tasti tradizionali).

Come completare il modulo tasti elettronica

A seconda del sistema da completare con:

- Sensori (comando sul posto), art. n. 5741.., 5742.., 5737.., 5701..
- Sensori TELE (comando sul posto oppure tramite telecomando IR Merten) art. n. 5748.., 5749.., 5750.., 5709.., 5703..

35

- Touch-screen TRACENT, costituito da elettronica di comando singola (art. n. 569090) e piastra in vetro del touch-screen (comando sul posto), art. n. 5691.., 5692.., 5693.., 5695...

Da osservare per la vostra sicurezza



Pericolo di morte a causa della corrente elettrica.

Il montaggio e l'allacciamento del modulo tasto elettronico devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti specializzati. Attenersi alle norme in vigore.



Pericolo di morte a causa della corrente elettrica.

Sulle uscite può esserci tensione anche se l'utenza è spenta. Prima di eseguire degli interventi sulle utenze allacciate, togliere la tensione attraverso il fusibile inserito a monte.

36

Come montare il modulo tasto

- ① Cablare il modulo tasto elettronico in funzione del tipo di applicazione desiderata:
- Figura ③: Modulo tasto elettronico (A) con tasto (B) come apparecchio derivato (numero a piacere), apparecchi elettronici derivati (C) (max. 10), interruttore a impulsi (D) e tasto (E) come generatore di impulsi.
- i** **Avvertenza:** è possibile attivare in parallelo al massimo due moduli tasti elettronici.
- i** **Avvertenza:** per il modulo derivazione TELE è necessario un conduttore neutro.
- ② Figura ②: Montare il modulo tasto elettronico nella scatola di distribuzione in modo che la la protezione antitorsione sia in basso.

37



Attenzione: al montaggio del sensore cercare di inclinarlo il meno possibile per non piegare i perni sul retro del sensore stesso.

- ③ Inserire il rispettivo sensore insieme alla cornice. Tenere il sensore in modo che la scanalatura sul retro sia rivolta verso il basso e il perno del modulo tasto sia posizionato in essa.
- Touch-screen TRACENT: vedere le istruzioni di montaggio ad esso allegate.

Dati tecnici

Tensione di rete: AC 230 V, 50 Hz
Potenza allacciata: 4-100 VA
Tensione di attivazione: 10-500 mA
Durata dell'impulso: ca. 40 ms

38

39

O que pode fazer com o botão de pressão electrónico

O botão de pressão electrónico é um gerador de impulsos inteiramente electrónico para interruptor por controlo remoto ou circuitos de protecção. Através de uma tecla sensora ou de um telecomando IV Merten é possível comutar entre os interruptores por controlo remoto ou circuitos de protecção (figura ①).

A função de comutação é determinada pelo interruptor por controlo remoto em uso ou pelos circuitos de protecção.

Um leve toque na tecla sensora ocasiona um impulso de corrente. O comprimento do impulso não depende da duração de toque do sensor.



Atenção: o botão de pressão electrónico necessita de uma carga mínima de 4 VA para funcionar. Se este valor não for atingido, o botão de pressão electrónico pode danificar-se.

40

Pode ligar até dez das seguintes extensões electrónicas da Merten.

- Módulo adicional de comutação para teclas sensoras da Merten (excepto teclas sensoras via rádio, com IV e Tracent), Art. n.º 573999.
- Módulo adicional de tele-comutação para teclas sensoras com IV da Merten ou teclas sensoras Tracent, Art. n.º 573998.

Possibilidade de utilizar pontos de comutação extra com base no botão de pressão convencional.

Como completar o botão de pressão

Completar conforme o sistema com:

- Teclas sensoras (comando local) art. n.º 5741., 5742., 5737., 5701..
- Teclas sensoras (comando local ou através do telecomando IV da Merten), art. n.º 5748., 5749., 5750., 5709., 5703..

41

- Tecla sensora TRACENT, composta pelo comando electrónico simples (art. n.º 569090) e tecla sensora em vidro (comando local), art. n.º 5691., 5692., 5693., 5695..

Para sua segurança, observe o seguinte



Perigo de vida devido a corrente eléctrica!

O botão de pressão electrónico só pode ser montado e ligado por técnicos especializados. Observe as normas específicas do país.



Perigo de vida devido a corrente eléctrica!

Mesmo com a carga desligada, pode existir tensão na saída. Ao trabalhar com cargas ligadas, separe-as sempre da tensão através do fusível conectado em série.

42

Como montar o botão de pressão

① Ligar o botão de pressão electrónico para a aplicação desejada:

- Fig. ③: Mecanismo de comutação eletrónica (A) com tecla (B) como módulos de extensão (quantas desejar), extensão electrónica (C) (máx. 10), interruptor por controlo remoto (D) e tecla (E) como gerador de impulsos.

i **Nota:** Apenas podem ser ligados em paralelo, no máximo, 2 botões de pressão electrónicos.

i **Nota:** Os módulos adicionais de tele-comutação requerem um condutor neutro.

② Fig. ②: Montar a tecla na caixa do interruptor de modo a que a protecção contra torção fique em baixo.

43



Atenção: Os pinos de contacto na parte de trás da tecla sensora podem dobrar-se ao serem encaixados com demasiada força. Por isso, prenda a tecla sensora sempre que possível de forma direita.

③ Encaixe a respectiva tecla sensora juntamente com o espelho. Segure na tecla sensora de forma a que o entalhe situado na parte de trás fique em baixo e encaixe o pino da tecla.

Tecla sensora TRANCENT: consulte as instruções de montagem correspondentes.

Dados técnicos

Tensão de alimentação: AC 230V, 50 Hz

Potência de ligação: 4–100 VA

Corrente de

comutação: 10–500 mA

Impulsos: aprox. 40 ms

44